

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 51 (1989)

Heft: 7

Rubrik: Sektionsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Luzern

Maschinenvorführung

Am Dienstag, 30. Mai 1989, 13 Uhr beginnt auf dem Buholzhof (Gebrüder Armhyn), Ruswil LU, eine Maschinenvorführung zum Thema «Hangmechanisierung in der Rauhfutterernte».

Bei schlechter Witterung (Tel. 041 - 180 ab 8 Uhr) wird die Demonstration auf den Freitag, 2. Juni verschoben.



Auf dem Programm stehen:

Mähen

- Motormäher für extreme Verhältnisse
- Motormäher mit Balken 2,5 m Breite
- leichter Zweiachsmäher mit Busatis
- mittelschwerer bis schwerer Zweiachsmäher mit Kreiselmähwerk

Werben und Schwaden

- selbstfahrende Heuraupe
- Kreiselheuer angebaut an Traktor
- Kreiselheuer angehängt an Zweiachsmäher
- 3-reihiger Bandrechen an Zweiachsmäher
- Kreiselschwader mit Tastrad

Laden

- Transporter mit Ladegerät
- Treibachsladewagen (Kurmann)
- Letran (Bucher)

Die Massnahmen und Fragen zur Unfallverhütung sind integraler Bestandteil in der Beurteilung der vorgeführten Maschinen.

Zu dieser breitangelegten Vorführung lädt die Sektion Luzern des SVLT, zusammen mit der landwirt-

schaftlichen Maschinenberatung und der Beratungsstelle für Unfallverhütung, ein.



Aargau

Kantonaltagung der Maschinenringe und Maschinengemeinschaften

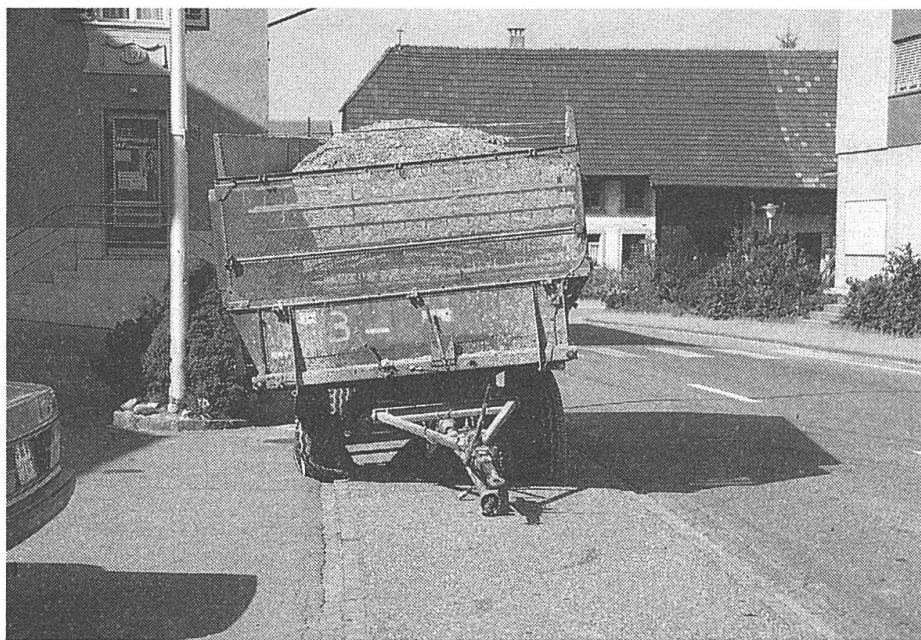
Rund 30 interessierte Landwirte trafen sich an der Landw. Schule Frick zur diesjährigen Kantonaltagung, die von Samuel Baumgartner, Schneisingen, geleitet wurde. Namens der Schule begrüsste der Rektor, Karl Schib, die Anwesenden. K. Schib ist in den Kreisen des überbetrieblichen Maschineneinsatzes kein Unbekannter, half er doch in seiner damaligen Funktion als kantonaler Maschinenberater Ende der sechziger Jahre eine ganze Reihe von Maschinenringen gründen (damals hießen sie noch Maschinengemeinden).

Rückschau auf das vergangene Jahr

Der erste Teil der Veranstaltung war der Umfrage über den Stand

und die Probleme des überbetrieblichen Maschineneinsatzes gewidmet. Dabei berichteten die Geschäftsführer und Präsidenten der anwesenden Maschinenringe oder Mitglieder von Maschinengemeinschaften kurz über die Besonderheiten, den Umfang und die Schwierigkeiten der bei ihnen angewandten Form des Maschineneinsatzes. Die sich daraus ergebenden Diskussionen zeigten und zeigen oft Lösungsmöglichkeiten für anstehende Probleme, wie z. B. bei der richtigen Maschinenauswahl, beim Einsatz oder bei der Abrechnung auf.

Aus der Mitte der Versammlung kam die Anregung, die Rapportblöcke und das Abrechnungssystem zu überarbeiten. Mit Genug-



Maschinenschäden kommen selbstverständlich auch beim überbetrieblichen Maschineneinsatz vor. Sofern diese jedoch nicht grobfahrlässig oder sogar absichtlich passieren, sind sie unter «Reparaturen» zu verbuchen. Bei der Maschinenmiete ist ja ein namhafter Betrag dafür eingesetzt.

tuung vermerkte man, dass die jahre- und Jahrzehntelangen Bemühungen um agrarpolitische Anerkennung der Bestrebungen des überbetrieblichen Einsatzes auch auf höherer politischer Ebene (Bauernverband, Bund) auf offene Ohren stossen (Wink mit dem Zaunpfahl der «EG 92»?). Auf der anderen Seite betonte der anwesende Grossrat und Maschinenring-Geschäftsführer Franz Peterhans, Künten, dass der ungeheure Anstieg des Baulandpreises in der Landwirtschaft einen tiefen Graben aufgerissen habe. Nicht zuletzt werde dabei oft auch viel Geld in eine überrissene (Eigen-)Mechanisierung gesteckt.

1990: Besuch im Elsass?

Die 1988 durchgeführten Exkursionen ins Land Vorarlberg mit Besichtigung von Fahrsilo-Betrieben stiessen auf ein sehr grosses Interesse (über 1000 Teilnehmer). Das Silieren in Fahrsilos, richtig angewendet, ist nicht nur eine ko-

stengünstige Konservierungs methode, sondern ermöglicht auch eine rationelle Zusammenarbeit über den Maschinenring oder in Gemeinschaften. In Fortsetzung von eintägigen Besichtigungen im

nahen Ausland wird für 1990 ein Ausflug ins Elsass vorgesehen.

Haftpflichtfragen

Dies war der Titel eines Vortrages von Heinz Zweifel, Waadt-Versicherungen. Gerade im überbetrieblichen Maschineneinsatz gibt es hier und da Maschinenschäden, bei welchen nach der Haftpflicht des Benutzers und Verursachters gefragt wird. Deshalb war es sicher an der Zeit, wieder einmal über diese Probleme von kompetenter Seite Auskunft zu erhalten. Zu längerer Diskussion Anlass gab u. a. die Frage, ob im überbetrieblichen Maschineneinsatz nicht Maschinenbruchversicherungen sinnvoll wären, im Versicherungsdeutsch heisst dies z. B. «Obhutsschadendeknung für unfallmässige Schäden an vorübergehend gemieteten oder entlehnten fremden landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten». Es werden solche Versicherungen z. Z. auch angeboten. Wie H. Zweifel ausführte, glaubt er jedoch nicht an eine Zukunft die-



*Auf der Sommerexkursion der Aargauer Maschinenringe und Maschinengemeinschaften liessen sich die Teilnehmer über die Vorteile der Fahrsilos informieren.
Fotos: P. Müri*

ser Versicherungsart. Die Waadt-Versicherungen hätten schon vor Jahren eine solche Versicherung angeboten. In dieser Zeit gab es allerdings so viele Maschinenschäden (an gemieteten Maschinen) wie nie zuvor... Eine kostendekkende Versicherung in diesem Bereich müsste nämlich horrend hohe Prämien verlangen und wie es dann mit der Sorgfalt bei gemieteten Sachen aussähe, könne sich jeder selber ausrechnen!

Der überbetriebliche Maschineneinsatz hat Zukunft!

Zum Abschluss der Veranstaltung in Frick unterstrich K. Schib die Notwendigkeit der Zusammenarbeit auf überbetrieblicher Ebene. Die verschiedenen Formen können sich dabei gut ergänzen und ermöglichen z.B. auch den Ein-

satz von neuen Maschinen und Methoden (so etwa neue Hackgeräte, Häcksler für Holz und Gartenabfälle usw.). Fritz Plattner vom Kornberg in Herznach, als Vertreter einer der erfolgreichsten Maschinengemeinschaften der Schweiz, verriet etwas vom «Rezept» ihrer gut funktionierenden Zusammenarbeit: nicht nur funktionsbereite Maschinen und eine gute Abrechnung sind wichtig, ebenso wichtig oder noch wichtiger ist der menschliche Kontakt, das Gespräch mit den Landwirten, welche die Maschinen ausleihen. Deshalb nimmt er sich Zeit, vor der Abrechnung bei den Kollegen vorbeizuschauen, und nach der Ernte trifft sich der ganze Kornberg bei der traditionellen «Sichlete»! Oder anders gesagt: der überbetriebliche Maschineneinsatz fängt beim Menschen an und hört bei ihm auf.

P. Müri, Aarg. Maschinenberatung, Liebegg-Gränichen

Verzeichnis der Inserenten

Aebi & Co. AG, Burgdorf	U.S.3
Agro Service SA, Zuchwil	13
Allmand AG, Morges	46/49
Arova, Schaffhausen	2
Aupag AG, Zürich	5
Blaser & Co. AG, Hasle-Rüegsau	U.S.2
Bucher-Guyer AG, Niederweningen	6
Bürgi AG, Gachnang	7
Dezilhofer AG, Niederbüren	7/47
Erag, Arnegative	2/7/17/46
Fricke & Scherf	5
Gloor AG, Burgdorf	2
Grunderco, Aesch	4
Haruwyl, Romanel	15
Huber AG, Legnau	34
Hürlimann Traktoren AG, Wil	1
Kaufmann, Löffmenschwil	34
Kant. Verwaltung, Luzern	33
Kiebler AG, Zihlschlacht	19
Kleber SA, Zürich	3/U.S.4
Kolb AG, Güttingen	48
Krefina Bank AG, St. Gallen	2
Masch.fabrik Wängi AG, Wängi	34
Messer AG, Niederbipp	35
Montinag AG, Zürich	47
OMA AG, Aarau	17
Ott Landmaschinen, Zollikofen	7
Pneu Shop, Päffikon	46
Promot AG, Safenwil	17
Rotaver AG, Lützelflüh	17
Sandmeier AG, Seengen	16
Seiler AG, Burgdorf	46
Snopex SA, Mendrisio	48
Studer AG, Lyssach	49
Schaad AG, Subingen	47
VLG, Zollikofen	8
Zaugg AG, Eggwil	47
Zumstein AG, Bätterkinden	48

Öffentliche Vorführungen '89

(vereinbart mit den Landmaschinenherstellern und dem Landmaschinenhandel)

Thema	Zeit	Ort	Organisation
Hangmechanisierung/ Unfallverhütung	30. Mai	Ruswil/LU	SVLT, Sektion Luzern
Bodenbearbeitung	20. Juli	Bellchasse/FR	SVLT, Sektion Freiburg
Sind wir mit der Boden- bearbeitung auf dem richtigen Weg ?	Mitte August	Cham oder Hünenberg/ZG	SVLT, Sektion Zug/Maschinen- beratungsstelle Schluechthof, Cham/ZG
Schonende Bearbeitung des Bodens	Zweite Hälfte August	Landw. Schule Wallierhof, Riedholz/SO	Kant. Landw. Beratungsdienst, Riedholz/SO
Kartoffelerntemaschinen	unbestimmt	Kt. Zürich	SVLT, Sektion Zürich
Futterrübenernte	Oktober	Muri/AG	SVLT, Sektion Aargau/Kant. Zen- tralstelle für Maschinenberatung und Unfallverhütung Liebegg, Gränichen/AG